**SPEECH OF PRESIDENT RODRIGO ROA DUTERTE
DURING THE DISTRIBUTION OF CERTIFICATE OF LAND OWNERSHIP AWARD (CLOA)
Social Hall, Balay Kauswagan, Sagay City Government Center, Negros Occidental**

**08 March 2019**

Salamat sa inyong pagtagad. Pwede mo mulingkod.

Magsugod ko og hatag akong respeto sa mga tao diri. Ang mga New People’s Army members, pwede itaas inyong kamot? [laughter] Mao lagi na ba. Ako gusto nako mag-ila-ila ninyo.

Agriculture Secretary Emmanuel Piñol; National Defense Secretary Delfin Lorenzana; Social Welfare Development Secretary Rolando Bautista; Interior and Local Government Secretary Eduardo Año; National Security Council Secretary Hermogenes Esperon; Agrarian Reform Secretary John Castriciones; TESDA Secretary Guiling Mamondiong. [applause] Di way ka gadagan ngadto sa --- kandidato ka? [laughter]

Ti si Secretary taga-kuan ni siya --- Maranao. He used to be the TESDA and he’s running for governor. As always, mudaog gyud ni kay patay ang kontra. [laughter] Ana man na ilang trabaho.

Presidential Adviser for Peace Process Carlito Galvez; Presidential Adviser for Visayas Michael Dino; Davao del Norte Congressman Pantaleon Alvarez Jr. [applause] Nganong niabot man ka ngari? [laughter] Nag-congressman na. Ang atong Speaker niadto. Naa imong gipangulitawhan diri? [laughter] Nangita na’g gwapa. Ingna ko’g naa kay nakit-an ha.

GSIS President and General Manager Jesus Clint Aranas. [applause] Clint, kana bang --- lingkod ra gud. Kanang imong GSIS, pwede bang makinabang ning mga farmers ana? Daghan man kaayo ka’g kwarta. [laughter] Ani gud Clint ‘no, para lang pud na di mo muingon nawala ko sa akong panimuot.

I have been mayor of Davao City for 23 years. Unya na congressman ko, nagkauban mi ni senator Al --- Congressman Alvarez. Mao tong panahuna nga ang Congress walay tao kay paghuman sa bayang magiliw, sibatay na man. [laughter] Mao na ang mga balaod niadto nakulgot. Wa man puy maayong balaod among nakit-an.

Governor Alfredo Marañon and other elected officials of Negros Occidental; Sagay City Mayor Alfredo Marañon; Recipients of the government’s land distribution program, kamo ni; Mga igsuon nako, maayong gabii kaninyong tanan. [applause]

Ang una gyud nakong... Istoryang inato ni nga tinuod ba. Kada adto nako sa bukid tong mayor ko, I had access kay amigo man mi sa mga komunista didto. Ambot kani sila. Pero ako, sulod gawas ko sa bukid. Kay pareho mi’g tinguha eh. Ako gusto pud ko’g land reform. Gusto pud ko nga ang mga pobre mu-arang-arang sa ilang kinabuhi at least sa akong panahon unta. Pero ipit na eh.

Pero for the remaining three years nako --- naa pa man koy three years --- hutdon gyud nako’g hatag sa mga tao. Ang una nakong targeton ang gobyerno. Yuta, yuta sa gobyerno. Wa man ni kapuslanan. Kay ang mga bukid nanagbaw, nauna pa ang [unclear]... Except for the military reservation na dako kaayo na ilang area. Wala man diha sa bukid. So ihat --- ingnan nako si Castri --- ihatag na na. Ihatag na na sa tao kay mao nay problema nato.

Actually kaning giyeraha ni di gyud ni matapos. Dili ni matapos until makahatag ta og gamay luna, lote sa mga tao nga gahandom nga mga anak nila... Mao gyapoy ilang sitwasyon ug sila mao puy nakuha nila sa ilang amahan.

Meaning to say, there is always a time for everything. There is always a time to be a landowner with boundless yuta. Wala may problema na. I mean, I do not have anything against kanang mga landowner na dagko. But remember those were given by government in the years passed. Tong mga Katsila niadto, katong wala muuli sa Espanya, ang tawag Insulares. Mao nay gipangtagaan og yuta sa gobyerno.

Kaniadto, wala koy problema. Sa Davao, si Walstrom, kanang --- og naa --- taga-Davao ka ang tawag ana Christensen Plantation. Unya ngadto sa Doromal. Usa na ka munisipyo. Malalag is Christensen. Kanang Digos, [garbled] Estate. Gihatag na sa mga Amerikano nga wala na muuli after the war. Naa puy mga Español naa pud diri sa Pilipinas. Wala man nay question kay gihatag sa ila na wala pay tao.

I do not have any problem about giving so many thousands of hectares to a particular family or a particular person. At that time, the world was very big. Malaki ang mundo natin.

Kamong mga komunista sabta ni. Dako niadto ang kalibutan. Dili man na sala sa gobyerno nga ang mag --- usa ka gobyerno mao ni iyang policy, wala pud siyay gibuhat unya wala puy laing kuan hangtod nagdaghan ang tao. Pagdaghan sa tao, ang mga iskwaters nanganak, ang ilang mga anak nahimo lang gihapong squatters.

You know, I said there is --- Ecclesiastes 3. Basaha na sa Bibliya. Ako mao ra nay akong ginabasa eh. Muingon ang Ginoo --- kanang Ginoo nako, ayaw nang sa pari. [laughter] Ginoong y\*\*\*. Ako diretso man ko sa Ginoo. Ang Ginoo gaingon na may panahon sa tanan para sa kalibutan. There is a time to be great, nga shining ka. Ako pipila ka tuig naa ko nga gasiga. Sa Davao, karon diri sa Pilipinas. But there is always a time nga manaog na ko. A time to be great and a time to be just a --- ordinaryong tao.

Karon. A time to be handsome kay bata ka pa, famous ka. Mao ni si Alvarez niabot ngari pangita’g babae. [laughter] Kay bata pa man. Pero muabot ani ang panahon nga kani si Alvarez wala na gyud. [laughter] Pareho ni Tatad. Sige’g ingon nga ako kuno may cancer sa colon, mao kini, mao kana. P\*\*\*\* i\*\* kang Tatad. [laughter]

Si Tatad... Ang lalaki ana na. [laughter] Katorse, 15, 16, 17, 18. Kutob mga 52. Kani si Tatad nga hambogero nga magsige’g ingon may sakit daw ko, may sakit ko sa colon, sige niya’g usab-usabon, ako gaduda na hinuon ko. Kay mag murag burot akong tiyan, akong gunitan akong lubot [laughter] simhuton nako ang t\*\*, t\*\* man di man... [laughter] Wala may problema na. Kani si Tatad maoy naay sakit. Ang sakit ana diabetes. Kanang naay diabetes, ang o\*\*\* ana ga ana na. [laughter] No more.

Mao nay ingon nako. Naa tay panahon nga sikat ta. Ulitawo ta, na congressman niadto, atong mga uyab naa diha sa daplin sa gallery nagahuwat namo. Kay kuan lagi. O naa puy panahon nga wala na. Mapildi ka, laos ka na. Mao na kamong mga --- ayaw ninyo’g patya inyong p\*\*\*\*\* i\*\*\*\* inyong... [laughter]

Nganong patyon man ninyo ang taga-gobyerno nga ang kitang Pilipino og di lang mo kugihan magsige’g ana, wa man gyud tay problema. [laughter] Mabahin man na. Eh bigaon mo eh. Anak unom, pito, walo. Way trabaho maoy kapait mao na mangita’g engkwentro.

Ang --- ang gobyerno og naa --- og naa lang puy kugihan muhatag. Mao nang ako giingnan ta mo. Unsa may akong gisaad? Kay nidagan ko. Nakahibaw baya mong wa koy kwarta. Basig sa TV niadto sa presidential debates ang akong --- wa koy... ‘Pag intermission naay ilang mga kuan diha, mga advertisement. Si Roxas ga traffic. Og mao ra diha iyang... Oy Roxas og mao ra na imong abilidad, nag-traffic aide ka na lang unta. [laughter] Sige ka ma’g traffic-traffic ana sa imong... T\*\*\* i\*\*.

Naay mga tao nga naay mulihok pero ayaw ninyo’g --- ayaw ninyo’g muingon nga... Kay kanang army, walay army sa kalib --- walay nasod sa kalibutan nga walay army, walay pulis. Karon kaning inyo problema yuta. Eh ‘di atong bahin-bahinon. Mao bitaw nang gikuha nako sa mga dagko nga maoy tag-iya sa yuta. “Ihatag nato,” ingon nako sa ila. “Pare, ayaw kasuko. Dili man nako ni gusto. Ang akong gusto mutrabaho lang.

Kani, dili ni ako. Di ko muangkon nga ako. Kani kang Cory ni. Human na man ang land reform. Ang problema ang distribution muhinay kay naay mga tao kahibaw ka na, dili gustong buhian ang yuta. Unya usahay makit-an nimo naay mga sundalo, mga police mutawag. Abi pud nato --- muingon sila samok diri.

‘Pag samok diri, musulod nang sundalo. Dili na muingon ang pulis nga inig sulod diha sa Sagay nga para mupabor sa mga tag-iya’g yuta. Tinuod lang kadaghanan sa sundalo anak og pobre. Wa ko kita’g milyonaryo diri sa Bacolod nga nisulod pagka --- PMA, pero muingon nga ordinaryo mo mudapig ngadto sa NPA. Unsa may nakita? Wala --- wa ta magkasinabot unya ang gobyerno...

Ang kadaot mutuo mo ni Sison. Ang tan-aw ninyo kang Sison mura og Diyos. Nagasunod mo sa utok sa usa ka tao nga... Kaila man mi ni Sison. Galing lang nibulag ko nila niadtong estudyante pa ko, kami ni Bebot Bello kay gisudlan na man og hard core. Nakit-an naman namo sila Ladlad, nakit-an naman namo kaning magtiayong si kanang --- mao ni tigas. Tiamson. Unya gusto’g giyera. Gusto’g urban. P\*\*\*... Ako kutob rako sa huna-huna. Og atong maimplementar...

Sabi na ayuhon. Ayuhon ta na. Dili kay makig-giyera nga ang ubang tao inosente p\*\*\* maigo sa bala unya muingon lang, “Ah mao gyud na ang kinabuhi. Naa man gyuy madamay. Collateral damage.” You know that’s a f\*\*\*\*\*\* statement. Ako mao nang ako nihawa ko kay di ko gusto mupatay. Basig karon di ko gusto mupatay og NPA kay di ko gusto mupatay og isig ka tao nako labi na Pilipino. Ngano man diay’g istoryahon nalang?

Giingnan taka, si Agriculture. “Man, ani gyud ning istorya. Adto ka sa bukid. Unsay problema ninyo?” “Mayor, abono. Mao gyud na. Abono.” Unya muingon, “Mayor, kuan naa untay seedlings, semilya.” So diha ta mububo og kwarta. Usa ka eroplano atong buhian diha sa taas, paluparon na’g...

Iyan ang problema. Kay ito ngayon sila ihatag nato ang yuta. Pero og way abono unya di pa man --- ipreparar pa. Maybe perhaps after five seasons of rice planting mukita na mo gamay. Ayaw mo’g balik ngadto pagka-rebel --- anak ng...

Fifty-three years. Mutuo pa mo’g usa ka tao? Fifty-three years ang patay. Hantod karon wa man gani makagunit og usa ka barangay. Pag-abot ana magsamok-samok sa inyo, mag-ilog mo’g kinsay mu --- okupasyon, okupasyon. Ay di ko musugot ana. Katong si Mariano t\*\*\*\*\*\*\*\* to. Imbes unta --- komunista ‘to. Taguiwalo komunista. Liza Maza komunista. Ako silang gikuha sa gobyerno nga unta magkasinabot ta’g maayo.

Ang kadaot ana, ang dad-on nila sa gobyerno kadto may ilang gituuhan. Dili man ning atong sabutan taga-gobyerno. Mao na gipahawa nako sila. Ang unta ato nga naa sila sa --- naa sila sa kalihukan unya makig-istorya sila diri sa gabinete, muingon siya, “Kani maoy maayo, likayan nato ana. I-land reform ta na, paspasan nato.” O maayo gani ni si Castriciones kugihan.

Do not bring the ideology of an idiot diri sa atong gobyerno. Kay ang gobyerno dili man gyud makig-giyera. Ang trahabo sa gobyerno is to preserve. Kanang mga kontra sa taga gawas nga dili mangilog sa ato. O kanang China kutob ra man pud siya diha. Niadto wa man puy niingon nga butangan ta ni og kanyon diri, butangan ta ni og machine gun. So karon gikuha sa China. Eh ‘di diha lang sila. Pero ikaw kung makig-giyera...

Og mugiyera ta sa China, palarga pa lang akong mga sundalo hurot na na. It will be a massacre. Wala tay kapasidad. Kay kita, atong kwarta, atong gigamit sa eskwela, maestra. Ang China niadto wa. Pipila ka tuig ang at --- ang ilang mga tao pakaon lang diha og rasyon pero ang ilang gibuhat gasige sila’g buhat og armas.

Karon nga dato na sila, daghan na sila’g armas ug gwapo na ang China kay gipabalhin naman nila sa trabaho sa construction diha sa plano og unsaon pagpagwapo og syudad. Pero pila ka tuig sila nga ana, mag --- naay presidenteng buang nga, “O undang mo’g trabaho tanan. Didto mo sa Armscor, didto mo sige mo’g buhat og pusil.”

Karon mga bright sila kay may kwarta. Naay ilang mga armas nga di gyud nato kayang punggan nga og mag giyera ta, hurot akong pulis ug sundalo usa ra ka adlaw. Wa ko mag-ingon natalaw ko, muapil ko ngadto. Dapat ang unang mamatay diha ako og naay giyera. Pero unsaon nalang nang akong mga baba --- unsaon nalang akong duha ka asawa, upat ka girlfriend? [laughter] Kinsa may mu... Wala na. Unya sa kapobrehon basig asa nalang na muadto. Naa si Clint, gahuwat nga mangilog pud. Ana man na.

O mga NPA samot. Ihatod mo sa gukod. Sukol mo’g China? Ah wala. Usa ra na ka missile bungkag nang bukid. Wa pagyuy panahon ilubong. Maigo mo’g kanyon, wala na. Aso mo pangitaon? Kita ka anang atomic bomb sa Nagasaki. Pagbuto, limpyo gyud. Wa kay makit-ang building. Wa gani kay makitang kugon. Dili na basta-basta ingon-ana. Mao na kamo, di gyud mo mudaog. Giingnan ta mo di gyud mo muadog maski’g unsa. Magsige lang mo’g patay, magsige mo’g panghasi, magkasinabot mo.

Katong diri Sagay nag-ilog pagyud, gipasanginlan pagyud ang gobyerno. Unsa may labot namong y\*\*\* nang inyong...? Kamo ra may gapinusilay diha kay kanang NPA og way resolution, patay. Gihuwat mo nako. Mutuo mo anang NPA, tuo mo anang Sison. Huna-huna man lang na ni Sison. Basa siya’g libro ni Lenin unya naa ngari, unya ang iyang interpretasyon didto sa iyang gibasa mao nay mensahe para niya sa mga tao.

Kamo pung mga NPA, mura pud mo’g buang, mutuo pud mo nila armed struggle. Sige nalang ta’g patay pirmi. Singkwenta’y tres anyos. Think about it. Sleep on it. Tutuki na kay gahuna-huna ana. Fifty-three years inyong gikalas inyong kinabuhi. Inyong mga anak nidako. Nangamatay nalang mo, ilubong mo diha sa lasang, wa kahibaw, wa na gani makakita ang inyong anak og unsay inyong istura.

Mahadlok mong muadto’g barangay kay makit-an mo’g military. Inyo dayong kuan nga patyon mo. Kinsa --- kanus-a ko nagsugo sa military nga ihawon mo’g makit-an mo? Pulis. Og mao nay ila, di wala nay nadakpan, wala nay ni-surrender.

Ang --- ang Army, ang military mutuo na sa ako. Daghan --- kita ka pagsuroy nako akong Cabinet members puro military na. Puro mag-salute na sila. Agi na’g mga general. Og unsay isulti nako niadto ni Lorenzana kay sa Davao man na siya, iyang gina sunod maski’g mayor lang ko. Karon pa kahang Presidente ko?

Ayaw mo’g ingon nga gikuha ko na sila kay mahadlok ko nga... Nganong mahadlok man ko nila nga pareho mi trabahante sa gobyerno? Ang mga taong --- ang mga taong Pilipino ang gapili nako, dili sila. So kitang tanan magsilbi ta sa gobyerno hasta ko. Wala ta’y amo. Ako ray gadala sa tempo, pero wa ko manghilabot nga muatake sila diha kay na... Eh problema na...

To maintain peace and order. Di kamo gyud gukdon ana. Karon, di pud ko kasulting ayaw patya na kay gagunit ka’g armas, ang akong order sa ilaha pusila. Shoot to kill gyud na basta mag gunit ka’g armas. Kay og di ko na anaon madugay ta. [garbled] maayo’g inyong buhi-an na inyong armas. Magstorya ta’g ingon ani, unya magbahin pa ta’g yuta. Naa pa ba’y gobye --- marami pa bang lupa ang gobyerno diyan? Naa pa bay yuta na... may lupa pa ba na pwede nating --- gobyerno, d’ito. Ha?

Ihatag na nila ang bukid. Kanang kinatas-ang bukid ihatag nila. Di man lalim mag-daro’g bukid. [applause] Ah sige’g pakpak, lingkod diha. [laughter] Pakpak pakpak mong y\*\*\* unya human mamusil og tao. [laughter] Ihatag --- ibigay mo pati ‘yung bukid. Walang --- walang... Sabihin mo sa DENR, si -- - “We convert government lands into forestal man na.” So ipa-convert og agriculture.

Kanang Boracay. Kanang Boracay ninyo. --- Akong gipalimpyuhan. Og sibilyan na... I do not mean to offend government workers neither am I condemning the structure sa... Pero having been mayor for the last 23 years sa Davao, di gyud na masunod og ihatag nimo sa empleyado. “Yes, sir.” “Trabahua na.” Tingi-tingi, trabahuon lang na’g buntag. Pagkahapon, magsuroy na. Paghuman sa noon break, diretso na sinehan. Anak ng p\*\*\*. Di na mubalik. “Hain na man tong gipabuhat nako nimo?” “Hapit na, sir.”

Mao napura ako. Mao na tanan akong gipanguha military. Kay pag-ingon nako, “Boracay, hugaw. Limpyohi.” Pagkahuman giingnan nako kay naa ma’y problema kay manukol man, naay mga lisensya sugal, ingon ko --- gipadala nako si Año. Ana ko, “Adtua ni ngadto.”

Gilansang ang ilang --- ilansang sa krus na mga buang na. Ingon sila naay mga kontrata. Ah way kontrata-kontrata. Dili ko gusto’g sugal. Kahibaw ka’g ngano? Pag naay sugal, kaning mga kriminal, ana magtapok. Ang pulis ana magtapok unya magsige’g pangayo.

Ang kanang uban, huwaton na lang mudaog, pag-uli, kidnapon kay daog, kuhaon ang kwarta. Tawgan pa ang pamilya para... Mao na di ko gusto’g sugal. Wala koy problema sa sugal. Ang problema nako, the attendant --- events that would exist or generate diha sa sugalan. Eh Manila na Manila ang y\*\*\* di namo ma-control. Ako, giingan nako si Secretary Año nga kuhaa, tangtangan nang pulis, di ko gusto kakita nang pulis anang mag-sugal, mag-parking-parking. Mao nang mangayo.

Balik ta didto sa problema nato. Dong, ang kaning inyo ba. Nagkasinabot na ba ta? Way nitando. Kuhaa na’g balik tong titulo be. [laughter] T\*\*\* i\*\*\*\* y\*\*\*. [laughter] Wa man ta magkasinabot diri. Ibalik na. Nagkasinabot ba ta? [Crowd: Oo]

Unya di na mo mubalik ngadto sa kalihukan? O, way tubag. [laughter] Naa gyuy ma-embargohan ani’g titulo. P\*\*\*. [laughter] Di mo? Ihatag nako didto sa tao ni o. Bitaw. Lisod na. Ayaw ko’g binuangi. Kay ako guy ga --- naningkamot ko, mulupad ko ngari. Kalayo ba ning y\*\*\* ning Sagay. [laughter]

Anhi na gyud ko kay gusto ko makita kay naay nagpinusilay ngari, gailog sa yuta. Ang p\*\*\*\*\* i\*\*, di pa gyud ilang yuta, gaapil-apil ang NPA. Mao na’y kadaot ana nila. Sila na kuno’y magsugo okupasyon, dili man ko musugot ana. P\*\*\*\*\* i\*\*, ingnan ko ang military patya na.

Nganong mangilog mo? Mura man na’g holdup. Paghuwat mo’g gusto nimo kanang dagko. Ato nang bahin-bahinon. Makasabot na ang mga dato. Eh kanang Katoliko. There is always a time to be a landowner and a big billionaire and a time just for a simple life.

Baw-an ninyo, kamo bang mga dato, paghatag ana niadto, panahon sa Katsila, nangabot pud ning p\*\*\*\*\* i\*\*\*\* mga langyaw. Mao nang galagot ko ana nila. When they came here and stayed in our country for almost 400 years and lived off the fat of the land, mao nay sakit diha.

Kadtong mga friar, kaning mga pari, mao nang gitawag kanang Novaliches diha. Pari na. Quezon City. Friar lands. Pero wala. Naay pari niadto pero wa pa man puy tao. They have to survive mao na nga nagkuha sila’g tenant pero sa ilaha na. Ila na.

Karon, kaning mga simbahan, kaning simbahan kinahanglan ma-realize nga naay panahon sa you know, naay panahon nga easy ang kinabuhi. Pero muabot pud ang panahon --- kay daghan na kaayo’g tao eh. Mura ta’g balay nga balay gibuhat diha nga payag-payag lang para lang sa usa ka pamilya. Sa usa ka pamilya, ang Pilipino, on the average diri sa bukid, unom. But diha sa urban, siyudad, kay way panahon, di manganak mao nang duha, tulo. Mao na kamo, pandugang sa kaning akong panghinabi sa... Ayaw mo pag-anak og daghan.

Ako, maluoy ko sa tao. Maluoy ko sa tao magtan-aw gahubo way sanina. Magtan-aw ko sa Pilipinong magdako nga walay balay, mutan-aw ko walay kaon nga maayo, unya magsakit, way tambal.

So akong --- daghan kong gisaad ninyo. Giingan ta mo nga libre ang edukasyon. Naa nay balaod. Libre na ang edukasyon. Unsa pa may inyong gihuwat? [applause] I-enroll inyong anak. Kanang inyong kita sa inyong yuta, mao na kay ako, wala ko, di ta mo hilabtan. Di ko mukobra ninyo. Ay wa koy ikabayad.

Mao niingon ko free universal health care. [applause] Libre na ang hospital. Akong gituman. Unya niingon ko na ang Pantawid, dugangan ko pa na. Naa koy bag-o sa DSWD. [applause] Tanan gibuhat na nako.

Kahinumdom mo? Pagkampanya, wala ko’y giingnong mga infrastructure kay wa koy siguro og inig kadaog nako og unsay akong maabot. So niingon lang ko irrigation, libre na ang irrigation. Ang una nakong balaod, libre ang irrigation. [applause]

Unsa pa ma’y inyong gusto? Kamo mga laki, gusto mo’g mga asawang ika-duha, ihatag nako ninyo. [laughter] Kamo mga asawa, binuangan mo sa inyong bana, hibaw ka’g unsay buhaton ninyo? Pabukal. Pagbukal, kana gyung kulo, ibuhos sa o\*\*\* ug itlog anang y\*\*\* na na. Inig ka ayo ana, magpilit-pilit. [laughter] Murag monster. Mao nay buhaton ninyo inyong bana mga buang.

Pero og naay daghang kwarta... So kani napung pikas atong patagaan og mga... Wa man gyud katilaw sila og mga... Naa pay diri mga drug lord. P\*\*\*\*\* i\*\* niya. Tag-duha ang Lamborghini. Kinsa may makapalit? Wa ko kakita sa Davao naay Lamborghini. Duha kabuok. Mga dato. Naay balay ngadto sa Switzerland. Naay... T\*\*\* i\*\* ninyo, bantay mo.

Ingnan ta mo undang. Kung di mo muundang... Giingnan ta mo, if you destroy my country, I will kill you. Para na sa Human Rights, di na para inyo. Ug kanang ibaligya ninyo, ipakaon niyo sa among anak, laki ug babae ang bata, p\*\*\*\*\* i\*\*, hiritan ta gyud mo. Hiritan taka. Hoy, wa ko manghadlok o. Sinasabi ko ‘yan noon.

Og di mo mutuo, eh ‘di p\*\*\*\*\* i\*\*, mao na inyong gusto. You asked for it, I’ll give it to you. Ayaw nang butang nga makadaot sa akong isig kataong

Pilipino. So buhii na. Daghang kwarta na pero ang pamaagi ana, luoy kaayo.

All you have to do og may kontra ka, lima ana, ang tatay, nanay, mga anak, taga-i ang anak ani og shabu. Guba na ang pamilya. Guba na. Og daghan nga Pilipino nga tagaan ninyo’g ana sa squatter, duol-duol og balay, remember nga ang kaning tatay og maigo na sa shabu, inutil na na. Mag ya --- magligid nalang na diha, maglingkod sa mga kanto-kanto kay mangita og shabu. Og wala nay makuhang kwarta, unya musakay na nang unggoy paak-paakon imong likod, ang epekto sa shabu ba og magilo ka na.

It’s a monkey riding on your back. Kitkiton ka, mao nang mangita ka’g kwarta, ibaligya nimo kaldero, tanan hasta ang babaeng anak p\*\*\*\*\* i\*\*, ibaligya pa gyud para makashabu lang. Pagkahuman ana, high na, makainom na, mang-rape. Mao na. Mang-rape unya patyon pa gyud pagkahuman kawatan.

Og di na magukod sa gobyerno kay daghan ra kaayo. Nagkalat na eh. Wala koy army ug pulis ibutang nako kada kanto diri para bantayan. Naa ko’y problema sa Mindanao. Naa pa nang ISIS karon ug mga Abu Sayyaf. Naa pa ning mga komunista diri, kusog kaayo mo.

Pare, nakikinig kayo ngayon. Ano ba namang klaseng 53 years? Wala naman kayong nagawa. Maraming namatay na Pilipino. Tatay, nanay. Paano na ‘yung mga anak? And for what? For 53 years, wa mo na ani? So kinahanglan na pud mo’g 50 years para mag-giyera ta? Is that what you want?

Ang gobyerno, di na mahutdan og kwarta. Sige pangolekta’g taxes, so we continue to fight. Then in the process, we add more widows, mga biyuda. Mga anak na di na ka-eskwela, way tatay ug nanay. Naay mga anak nga babae mamuta nalang para maka --- mabuhi. Ana man na. Prangka-prangka ta. Mao ni inyong gusto?

Pero nahibaw ko sa problema. Kay kaning gobyerno, p\*\*\*\*\* i\*\*, hiwi gyud ni. Pero ako, muprangka ko. Daghan na kong gipahawa nga Cabinet me --- hiwi gyud. Mao nang bantayan nimo.

Pagkahuman, ang kaning farmer, ang molo gyud ana, muingon gyud na, “Mayor, abono lang unta og seedlings” Kung maghatag ka’g kabaw, kausa ka --- maigo ra ihatag nang bukid. Didto sa taas ang kabaw magkatkat. Sunod siya. Pero pagkahagbong sa kabaw, siya’y musalo. Pero kinahanglan na sila’g kabaw gyud. So mamalit ta’g kabaw kay pag-abot sa piyesta, ila nang ihawon. [laughter] P\*\*\*. B\*\*\* s\*\*\* ninyo.

“Hain man ning kabaw nga akong gihatag nimo?” “Giihaw namo, mayor, kay piyesta man gud.” “Unya?” “Unya nagpabunyag pa mi kay niabot man ang pari.” Ay p\*\*\*\*\* i\*\*\*\* pari-a ka. Bunyag-bunyag. Eh di wa nay pagkaon.

Ayaw mo’g tuo anang relihiyon ninyo oy. Tuo lang nako. B\*\*\* s\*\*\*. Basaha sa newspaper, naa na puy pari nga Pilipino nademanda. Four years ago nahitabo iyang gi-rape ang bata, karon dako na. Nipiyak na. Pilipino ha. Kadtong usa ngari, tung four years old nga iyang gi... Unya muingon dayon nga muanha sa simbahan, mangasaba pa.

“Ang katarungan atong sundon nga kita mga Kristyanos mabuhi sa matarong nga panginabuhi. Dili ta mangawat, dili ta mangremedyo’g babae, pero kami usahay, mao nay among buhaton. [laughter] Pero pari man mi, pasagdi lang mi.” [laughter] Eh inyong pari ngari. Pareha ra man ta. You better think. There is God. Naay Ginoo. Walay problema na. Kamong mga komunista naay Ginoo. Pero pwede mo mudiretso sa iya.

Kamong mga babae labi na, ayaw na mo muduol-duol anang mga pari kay ang --- kanang man iyang... Pagduol ninyo gasimhot-simhot na na sa imong lawas. Pag makanto ka diha sa simbahan, patay ka. Pangulitawhan ka dayon. Kahibaw ka og ngano? Laki man gud. Unya ang Ginoo, gibutangan man nimo’g o\*\*\*. Unsaon man na nila? Ilang ibunal-bunal diha sa purtahan kada buntag? [laughter] Ang nasayop, kana ang Ginoo. Dili kita. Iyang gibuhat ang paradise --- paraiso. Ingon dayon siya, “Gwapo akong gibuhat.” Pero wa may tao. Buhat niya si Adam. O ‘di okay na, naa nay tao. Okay na unta to maski puro --- dungagan niya’g laki. Puro lalaki haron magpatay ta ani’g unsay atong buhaton.

Iyaha mang gitagaan og babae. Unya ang babae may bisong, wa na. Tapos. [laughter] Oo, bitaw. Prangka-prangka pagkasulti. Wala ko magbinuang. ‘Di ba? Og wala siya magbutang og babae ug nganong --- unya?

Wa ko kasabot aning relihiyon sa mga ulol. Ang ahas iyang gitawag. Ingon sa Ginoo, “Psst, ta, ngari.” Ana pung ang ahas ngadto, ana siya, “Unsa man, part?” [laughter] “Naa nay --- na koy napalit nga apple sa China, dagko eh. Naa pay cover nga styrofoam. Ihatag ni Eva. Tintala ang mukaon.”

Adto pung ahas. Gibag-od bag-od siguro didto sa bugan ni Eva. Nakita si Eva, gikaon. Pagkahuman, namata siya --- namata si Adam. Unsa iyang gibuhat? Nikao’g apple. “Lami?” “O lami.” “O sige, tilawi o.”

Wa na. Dili ang Diyos. Dili man na mao ang istorya sa kalibutan. Og ikaw, buhaton nimo na? Unya pagkahuman nimo sa... Ang tanan sukad niadto, ang tanang mabuhi, may original sin na. Nah, naloko na. Si Adam ug Eve ray gatsuk-tsak diha [laughter] karon pagkahuman original sin na tang tanan. Unsa ma’y sala nako? Sila ray gakuan unya...

Ayaw mo’g tuo anang heaven and hell. Mao man nay panghadlok. Niadto gud mga nomadic tribes nga --- sa desert ba. Panahon diha, 3,000 years ago gud. Ayaw’g ingna mas bright na nato. Mao nang ilang panghadlok, naay impyerno. Unya didto ka pagkamatay nimo, maluto ka. Padunggon ta mo kay mao man nang istorya. Maluto ka ngadto. Pero kung buotan ka, tua ka sa langit. O karon, pareho nato. Kani si Galvez, upaw-upaw na man gud na kaayo. Rolly Bautista, pogi. Nag-CO man ni sa Army kadyot. Retire na, ako siyang gikuha. Unsa may imong buhaton ana’g naa? Papilion ka: Langit o impyerno?

Pagtan-aw nimo sa langit, puro anghel. Pero kalapati diha ga... Naa San Pedro, p\*\*\*\*\* i\*\*, gasige’g kuan sa iyang manok murag buang. Naa bay manok ngadto sa... Istoryang basa ba. Unya didto ka sa impyerno.

Di, mangutana ko ninyo. Asa man ang daghang pinakagwapa sa kalibutan? Maimpyerno o adto sa langit? Pangutan-on ta mo. Ang mga babae, kamo, kamo. Kamo, kamo diha. Ayaw’g ingna. Malangit mo? Ah sus kana inyong mga... Puro gwapa. Mura pug mga...

Mutan-aw ko sa.... Murag daghang bigaon. [laughter] Tiaw ra na. Kani o totoo na. Mayo, maayo wala na. Ingon sila na... Naa ba guy gi --- Ka-estupido ba nimong y\*\*\*. Mao nang ako, dili na ko --- naa koy Ginoo nga it is the universal mind. We call him God the Father. Usa ray akong Ginoo kay og walay Ginoo with the billions and millions to millions, trillions of heavenly bodies, dugay ra tang gabangga. Dugay ra ning natapos ning kalibutana ni. So somebody there must be in control. And somebody must also who control the lives of people.

How God acts on it? That is a mystery. Mao nang gitawag konsensya. Gamita imong konsensya. Ang imong konsesnya nahibaw’g unsay tarong, unsay hiwi, ug imong konsensya nahibaw’g unsay --- let me find the proper Visayan idiom. Liki. Naay liki ang mga... Murag mga adik.

So ayaw kaayo’g pasobrahi ning pari. Baka kaning pari --- nahibaw mo sila’y gauna. Ako ani ha, ingna ang pari there is a separation of church and state. Ang mga g\*\*\*\* p\*\*\*\*\* i\*\* gina-atake ko sa pulpito using the religion. Og ika’y pari gusto ko nimong atakehon, ayaw diri. Kay mao ni spokesman ug lamesa ni sa simbahan. Diri ka, gawas. “Ako pari, wa ko maka-angay ni Duterte, gipatay niya nang mga kriminal labi na ng mga durugista. Bilang Pilipino niprotesta ko, wa ko kaangay ana. Dapat ang Pilipino mahibaw.”

Ayaw diri kay inig tubag nako, igo ni. Igo gyud nang simbahan. Mao nay nahitabo. Ingon sila nga atakehong Duterte. Because you use religion, the pulpit, as your launching... Mao na diha. Karon mag-misa ka, naa ‘to sila Trillanes ‘tong nag --- didto sa Senado. Pa-arte pud ning mga pari, pasimpatiya-simpatiya, ingon ang pari didto nga, “Ginoo ko” --- homily --- nga, “Si Duterte unta mamatay na.” [laughter] P\*\*\*\*\* i\*\* ning pari-a. Mao ‘tong nanimalos ko. Ingon nako, “Kamong mga adik og wa moy kwarta --- og makita mo’g naay obispong galakaw nganha, Pangita’g tubo, bunali sa ulo, kuhaa na ilang kwarta kay ikaduhang kolektor na sa simbahan.”

Moingon dayon sila, “Duterte, naa gani mamatay nga pari...” Eh kamo’y gauna diha, pakialam ko’g kinsay muihaw ninyo. That is your problem because you started the idiotic narrative of --- about somebody dying. Wishing me to die, mao nay diperensya.

So bugok man gud. Naa bay pari nga bright? Bugok na silang tanan. O kay’g dil --- dili pa na bugok, ‘di na mag-pari. Lamiman kang y\*\*\* laki ka, unya anha ka sa pari. Mag-sige ka’g tan-aw sa gwapa unya ‘di ka maka-diskarte, sus Ginoo.

Pag-abot didto sa imong kumbento ingnon nimong --- unsaon man nimo na? Ignon nimong ilaga. [whistles] “Kitkita nalang ni kay wa na ni pag-asa.” [laughter] Ana man na. Now, if you do not like it I’m sorry but that is what I feel. Eh kamo’y gauna eh.

Unya sila mamatay gani nang mga pari, ikaw gyuy pasanginlan. Kamo’y gauna. Para nako --- bunalan mo diha nah. O problema ninyo na. Niabot na man ta’g pari ani pare, unsaon man nato ni? So sabot ta, naa nang titulo ninyo. Ayaw na’g ip --- o na. Ay kadtong kamong wa pa, paghuwat mo, magpa-survey pako.

Basta ang ako land reform, law and order, corruption. Giingnan ta mo kaning NPA apil ni sa law and order, ug kanang mga hiwi nga opisyal nga corrupt. Ingnan ta mo karon, kasabot man mo’g Bisaya. If there is no law and order in this country, unya magsige ang graft and corruption, dili gyud ta mosaka. Tuo lang mo nako. Dugay nako sa gobyerno.

Ang Pilipinas magsige’g kalutaw sa ka --- kapait. There has to be law and order unya ang tanan mutrabaho, way corruption. Og wala na, do not expect the Philippines will ever, ever rise within the next mga 40 decades. Pareha ta’g Hongkong, pareha ta’g unsa. Layo ra kayo.

But we are an agricultural country. Ang unang gyu’ng panginabuhi, ang kasing-kasing gadala sa pagka --- ang mga naa sa yuta. So kamo maningkamot mo haron mabuhi pud ang Pilipino. The next thing karon is mamalit ta man, mangita ta’g kwarta. Mangutana kong Dominguez og naa.

Sige’g palit bala, t\*\*\*... Unsang... Undang na mo diha. Ako di ko mopalit og bala, sayangan ko sa kwarta. So unsa? Sento traynta kada usa ka buto? Susmaryosep ninyo oy. Mamalit ta’g abono, mga abono ug seedlings. Mais. Ang ako --- ang akong pagkaon kay Cebuano akong papa eh, taga-Danao, mais.

Way kaso na, ang pobre basta gutom na kan-on na mais. Ako, akong amahan mais. Ako taga- Danao, akong inahan taga-Marawi, iyang mama Maranao, iyang papa Chinese. Mao na ako usahay maadto ko sa Muslim, Maranao pud ko.

Ana gihapon akong sinultihan sa ila. Kaya mao na, ‘pag... Ang akong papa na-gobernador sa Davao niadtong 1957 to --- ‘tong na-Cabinet member siya gikuha siya ni Marcos. Mga two years --- 12 years. Ang akong amahan --- usa pa ang Davao.

Dako kaayo ng Davao niadto. Og moadto siya sa east coast didto sa Pacific side, magbarko pa siya. Karon... Pero at that time, pagkamatay sa akong papa, gitunga nila ang Davao. Davao del Norte, del Sur, Oriental, Occidental, ComVal Valley, Davao City, mao na.

Kana akong gisulti wa ko manghambog kay Presidente man ko, gobernador man lang ‘to akong amahan. Buot pasabot nakahibaw ko sa problema ninyo. Mao bitaw nang ‘di ko gusto’g away. Nidako ko’g pulitika eh.

Wala ma’y politiko niadto sa amo --- ang akong amahan miingon, “Sige, fight ta ngadto. Patya na silang tanang NPA diha.” Iya gyud nang hangyu-hangyuon. Kadtong mga rebelde nga B’laan --- Bilaan na pero ang tawag ana B’la, B’laan --- iyang gi... Na areglo niya. So nakakuha siya’g pila ka ektarya, gihatag niya, so okay na. Ang B’laan sa Davao okay na.

Ana man lang na. Karon og wa ta’y... Mangita, mangita ta. Gusto mo adto ta’g lain lugar ihatod ta mo. Pero ‘di ta mo biyaan hantod maka... Kay motabang lang ko kutob ra ngari, walay mahitabo sa inyo. Tinuod na. Ayaw ko’g bolaha nga kuan.

So kinahanglan ka pa’g payag-payag og asa man inyo --- ang imong yuta. Og kanang imong giugbokan karon sa imong balay mao na, ‘di swerte nimo. Mangita pa ko sa ubang lugar, kanang kasilingan nalang ninyo diri. Ako nang i-land reform, ihatag ko gyud na ninyo, kay mao gyud na’y naa sa akong kasing-kasing.

Kay kami naabot sa Davao, akong amahan pobre man ‘to. So nilangayaw sa Davao, unya nakita siya sa akong mama --- maestra, puro teacher lang pud sila. Pero abogado siya, pero nagtudlo lang siya kay bag-o pa. Lisod ang giagian nakong kinabuhi. Katilaw pa mi’g demolish. Ang naghilak ang akong inahan ug akong igsuong babae, kinamaguwangan --- kamaguwangan namo.

Wa ko kasabot niadto’g nganong nihilak sila. Sige ko’g tan-aw sa akong mama. Mao na nakasabot ko og wa kay yuta. Nakasabot ko og usa ka lang ka mag-uuma o nag-uma ka’g laing yuta.

So kaning the rest of the Philippines I’d like to --- it is the law and I will implement the law. Total naa man na. Kung naa na, i-implementar natong balaod. Just follow the rule. Ang lisod man gud na you --- musalikway ka sa... Naay patakaran eh, sunda ra nang patakaran. Naa kay reklamo, naa may cellphone, tagaan...

Hain ba ning y\*\*\*, si Bong? Nasa --- ah ‘di kasama si Bong? Ah nag-una sa rally. Ah politiko na ‘to. Pila --- pila ba mong awardees tanan? Pila ni sila? Kani. Two thousand five hundred? Ah o sige. Mao ni atong sabot. Mao ni akong saad karon.

‘Di ko mosaad og ‘di nako matuman. Og isulti gani nako sa publiko, pakamatyan ko gyud na. Even I have to rot, I will do it basta mabuhian nako. Ihatag nako ang abono, tabangan ta mo’g asa mo ibutang, unya og nay palpak diha sa amo o problema nga dili ninyo masulbad --- og wa pa moabot ang abono, ingnon nako sila paspas, paspas.

Iyabo nang abono diha sa ila, ilubong na pud nang NPA og apil sa abono. [laughter] Kalagot nang y\*\*\*. Tagaan ta mo 2,000 plus --- 2,000 plus ni sila? [official answers: Yes sir] Tagaan ta mo’g cellphone [applause] aron motawag ka, nay number ihatag nako --- kanang number nako. Cell number nako. Hain man si Bong? ‘Yung --- kuhaa diri sa pulis, pulis man ni. Saka ra ngari. Saka. Ibigay ninyo. Mao ni akong pulis. O inyong pulis, hain? Pagwapahay. [laughter] Sige. O, kapitan ni sa pulis.

Tagaan mo’g ingon ani. Naa na tanan. Naa ngari, naa pa’y presyo. Massage, body one half, massage all the way. [laughter] Bakit nandito ito? [laughter] Ah wala, yaga-yaga ra na para malingaw ta. Sabot ta mao na. Kay og dili, balikan ta mo diri. Palinyahon ta mo diha sa --- Armaliton ta mong tanan. Ako gyuy mangunay. Nagsabot na gud ta.

So nanaad ko ninyo mao nang akong buhaton. Nituo mo nako? [Crowd: Oo] Wa kayo ko kadungog. Nituo mo nako? [Crowd: Oo] Uto-uto man ning mga buang. [laughter]

Mao nay akong ibilin ninyong istorya. Tuuhi lang na kay nag gikan na sa --- mahilasan ko ‘pag - -- gikan na sa baba sa Presidente sa Pilipinas. Og gikan sa akong baba, ‘di gyud ko musugot nga mapalpak kay ‘di ko gustong maulawan sa akong mga tao.

I am a worker of government and I work for the people. Period na.

Daghang salamat. [applause]

\*W\*M\*